

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 4 maj 2012 — In 't Veld mot rådet

(Mål T-529/09) ⁽¹⁾

(Tillgång till handlingar — Förordning (EG) nr 1049/2001 — Yttrande från rådets juridiska avdelning beträffande en rekommendation från kommissionen om ett bemyndigande att inleda förhandlingar för att ingå ett internationellt avtal — Ansökan om tillgång avslås delvis — Undantag avseende skyddet för det allmänna samhällsintresset i fråga om internationella förbindelser — Undantag avseende skyddet för juridisk rådgivning — Konkret och förutsebar skada på det berörda intresset — Övervägande allmänintresse)

(2012/C 184/14)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Sophie in 't Veld (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna O. Brouwer och J. Blockx)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: inledningsvis M. Bauer, C. Fekete och O. Petersen, därefter M. Bauer och C. Fekete)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska kommissionen (ombud: C. O'Reilly och P. Costa de Oliveira)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av rådets beslut av den 29 oktober 2009 att inte ge sökanden full tillgång till handling nr 11897/09 av den 9 juli 2009, innehållande ett yttrande från rådets rättstjänst med rubriken "Rekommendation från kommissionen till rådet om ett bemyndigande att inleda förhandlingar mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater om ett internationellt avtal enligt vilket finansiella betalningsmeddelanden ska göras tillgängliga för United States Treasury Department i syfte att bekämpa terrorism och finansiering av terrorism — Rättslig grund".

Domslut

1. Rådets beslut av den 29 oktober 2009 ogiltigförklaras i den mån det häri nekas tillgång till de icke utlämnade delarna av handling nr 11897/09 som inte rör det specifika innehållet i det planerade avtalet eller i förhandlingsdirektiven.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Parterna ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 80, 27.3.2010.

Tribunalens dom av den 8 maj 2012 — Dow Chemical mot rådet

(Mål T-158/10) ⁽¹⁾

(Dumpning — Import av etanolaminer med ursprung i Förenta staterna — Slutgiltig antidumpningstull — Upphörande av antidumpningsåtgärder — Översyn — Sannolikheten för att dumpningen ska fortsätta eller återkomma — Artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009)

(2012/C 184/15)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: The Dow Chemical Company (Midland, Michigan, Förenta staterna) (ombud: inledningsvis advokaterna J.-F. Bellis, R. Luff och V. Hahn, därefter J.-F. Bellis och R. Luff)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: J.-P. Hix, R. Szostak och B. Driessen, biträdda av advokaten G. Berrisch och N. Chesaites, barrister)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis H. van Vliet och M. França, därefter M. França och A. Stobiecka-Kuik)

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av rådets genomförandeförordning (EU) nr 54/2010 av den 19 januari 2010 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av etanolaminer med ursprung i Amerikas förenta stater (EUT L 17, s. 1).

Domslut

1. Rådets genomförandeförordning (EU) nr 54/2010 av den 19 januari 2010 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av etanolaminer med ursprung i Amerikas förenta stater ogiltigförklaras i den del som rör The Dow Chemical Company.
2. Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta The Dow Chemical Companys rättegångskostnader.
3. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 161, 19.6.2010.